

天主教中華殉道聖人堂
The Chinese Martyrs Catholic Church
<God is Love>

18 天聖地、約旦、埃及朝聖觀光團 (三天尼羅河郵輪暢遊)

May 31 – June 17, 2026

18-Day Pilgrimage/Tour to the Holy Land, Jordan & Egypt (3-Day River Nile Cruise)

Spiritual Directors 隨團神師:	Fr. Andrew Deng 鄧建衛神父	Fr. John Lung 龍國雄神父
Inquiry: Magdalen	magdalencheung@gmail.com	416-388-2138 (WhatsApp)

The pilgrimage tour is conducted by local English speaking Roman Catholic guides with Chinese translation.
Daily mass will be celebrated.

朝聖團由當地天主教專業導遊用英文講解，並有廣東話及國語傳譯。每天有彌撒聖祭。

TOUR COST C\$6,895.00 (Toronto Dep. incl. all taxes & tips)

TOUR COST INCLUDES:

* Jet air transportation Toronto back to Toronto * Domestic air ticket Luxor/Cairo * 1 night sleeper train to Aswan * First Class hotels or superior tourist class based on double occupancy * Breakfast and dinner daily, except on 3-day luxury Nile Cruise, where all meals will be provided * Single rooms will be arranged when available at an additional cost of \$ 1,700.00 * Land travel by deluxe air-conditioned private motorcoach * Transfers from airports to hotels and vice-versa * All sightseeing tours and excursions on itinerary * Services of English-speaking guides. * Airport tax and fuel surcharge * Tips to drivers, guides, restaurants and hotels * Boarder taxes, entry visa to Egypt

團費: 每位加幣**\$6,895.00** (雙人房)

團費包括: 來回多倫多機票, Cairo(開羅) 至 Aswan (阿斯旺) 1晚臥舖火車及 Luxor (盧克索) 至 Cairo (開羅) 內陸機票, 酒店住宿, 行程表所列的行程, 早與晚膳食, 三天埃及尼羅河郵輪觀賞埃及文化期間包括所有膳食和觀光費, 交通工具及入場費, 機場稅及燃油附加費, 所有司機、導遊、餐廳及酒店小費。

單人房附加費: \$ 1,700.00

Day 1 – Sunday, May 31, 2026

Evening departure from Toronto to Tel Aviv, Israel.

晚機由多倫多出發往以色列的台拉維夫。

Day 2 – Monday, June 1, 2026



Afternoon arrival in Tel Aviv. Transferred to hotel in Nazareth for dinner and overnight.

下午抵達台拉維夫。轉移到納匝肋的酒店，享用晚餐並過夜。

Day 3 – Tuesday, June 2, 2026

Morning excursion to Tiberias on the Sea of Galilee. Cruise to Capernaum to see the ruins of the Synagogue where Jesus preached and the House of Peter. On to the Mount of Beatitudes, site of the Sermon on the Mount. Continue to Magdala, Tabgha and its ancient Church of the Multiplication of Loaves and Fishes and Church of Primacy. Return to Haifa for dinner and overnight.

早上游覽加利肋亞海的提庇黎雅。乘船前往葛法翁，參觀耶穌佈道的猶太教堂遺址和伯多祿的家。隨後到真福山去重溫主耶穌的山中聖訓。繼續前往瑪格達拉 (Magdala)、塔布加 (Tabgha) 五餅二魚聖蹟的古教堂去。返回海法(Haifa) 吃晚餐並過夜。



Day 4 – Wednesday, June 3, 2026



Morning visit to Cana, site of Christ's first miracle. On to Mount Tabor. Magnificent view from the top of the Mount of Transfiguration. On to Nazareth and visit the Church of Annunciation, Mary's Well, the Church of Joseph and the Old Market. Return to Haifa for dinner and overnight.

早上到當年耶穌顯第一個聖蹟的加肋婚宴。已婚的團友可在此重發婚配盟約並領受該堂發的重發婚約証書。隨後到大博爾山和到耶穌顯聖容聖堂。繼續前往納匝肋的聖母領報堂、瑪利的井、聖若瑟聖堂和古市集。返回海法吃晚餐並過夜。

Day 5 – Thursday, June 4, 2026

Today we departed to Galilee for Bethlehem. En route we visit Haifa and Stella Mars. We continue to Bethlehem where Jesus was born, we visit Bethlehem Nativity church and Shepherds Field. Transfer to hotel for our dinner and overnight.

今天我們啟程前往伯利恆。途中，我們參觀海法和嘉模山，這是“燃燒之地”，厄里亞先知在那裡呼喚火來燒毀巴耳的先知。我們繼續前往耶穌誕生地伯利恆，探訪伯利恆聖誕教堂和牧羊人田野。之後前往酒店享用晚餐並過夜。



Day 6 – Friday, June 5, 2026

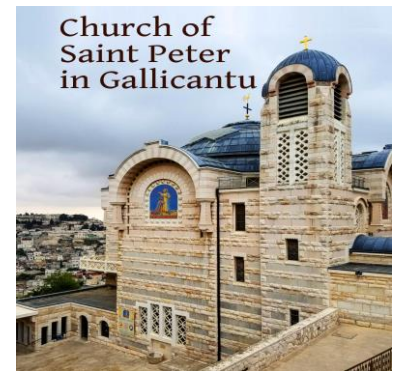


A full day touring the Holy City. We proceed to Mt. of Olives, the Kidron Valley and the Garden of Gethsemane. On to the Pool of Bethesda, Saint Anne's Church with its incredible acoustics, the Via Dolorosa, the Wailing Wall. On to the Temple grounds, the Dome of the Rock and El-Aksa Mosque on Mount Moriah. Walk through the Old City Bazaars to the Church of the Holy Sepulchre, the most venerated church in Christendom.

全天遊覽聖城。我們前往橄欖山、革責瑪尼莊園和萬國聖堂。之後前往 Pool of Bethesda、擁有絕佳音響效果的聖安妮教堂、苦路和哭牆。之後前往圓頂清真寺和摩利亞山上的阿克薩清真寺。穿過舊城市集，前往最受尊崇的聖墓教堂。

Day 7 – Saturday, June 6, 2026

In the morning visit the church of St. Peter in Gallicantu, Qasr El Yehund, the site of Baptism, visit Mt of Temptation. Through the Judean Desert to the Dead Sea, the lowest point on earth, to Jericho, one of the oldest inhabited cities in the world. Continue along the shores of the Dead Sea to Qumran, where the Dead Sea Scrolls were discovered. “Swim” in the Dead Sea.



早上探訪聖伯多祿的雞鳴堂、聖若翰洗者為耶穌施洗的地方（Qasr El Yehund），以及搭乘纜車上誘惑山。穿過猶大沙漠，到達地球最低點——死海，然後到達世界上最古老的有人居住的城市之一——耶利哥。繼續沿著死海海岸前往庫姆蘭，死海古卷的發現地。在死海「暢遊」。

Day 8 – Sunday, June 7, 2026

Morning departure by motorcoach to the Allenby Bridge to Jordan. We visit Madaba, best known for its Byzantine and Mt. Nebo the place where Moses was granted a view of the Promised Land before his death. Transfer to hotel in Amman for dinner and overnight

早上搭乘旅遊巴士前往約旦。我們將參觀以拜占庭建築和尼波山而聞名的馬達巴。尼波山是梅瑟臨終前得以一睹應許之地的地方。之後前往安曼酒店享用晚餐並過夜。



Day 9 – Monday, June 8, 2026



All day sightseeing tour of magnificent Petra, one of the wonders of the world. A visit to this ancient Nabatean city carved out of red rose rock includes The Treasury. Depart to Aqaba (Red Sea), transfer to hotel for dinner & overnight.

全天遊覽壯麗的佩特拉古城，世界奇蹟之一。參觀這座由紅玫瑰岩雕鑿而成的納巴泰古城，並參觀其寶庫。出發前往紅海地區的 **Aqaba**，入住酒店享用晚餐並過夜。

Day 10 - Tuesday, June 9, 2026

Transfer to Aqaba port to take ferry boat to Taba, Egyptian town near the northern tip of the Gulf of Aqaba on the Red Sea. Depart by bus to St. Catherine. Transfer to hotel for dinner and overnight.

今天我們會離開約旦境並展開精彩的埃及旅程。進入埃及境後，旅遊車會送團員往聖嘉芙蓮的渡假村享用晚餐並入住。



Day 11 - Wednesday, June 10, 2026

Climb up Mount Sinai, where Moses received the Ten Commandments to view an amazing sunrise. After descending, visit the Greek Orthodox Monastery of St. Catherine, dating back to the 4th Century. Departure by motor coach to Cairo, Capital of Egypt for dinner and overnight.

在凌晨的星光底下，團員可隨意跟隨富有登山經驗的專家上西乃山看日出，並沿途感受一下天主的臨在。西乃山是天主授予梅瑟十誡的地方。下山後，團員會參觀在第四世紀建造的希臘東正教的聖嘉芙蓮大修院。隨後朝聖團會出發到埃及首都開羅，享用晚餐並入住。

Day 12 – Thursday, June 11, 2026

After breakfast, start the tour to visit one of the Seven Wonders of the world, the Pyramids of Giza " CHEOPS, MEKERINUS & CHEPHREN " Your tour ends with a visit of the majestic Sphinx, which is the largest single block sculpture located at the foot of the grandest Pyramid Chephren .Afternoon visit the famous Egyptian Museum, here we shall provide you with a brief, but colorful insight into the five thousand year history of our fascination land. Transfer to Giza railway station for departure by sleeper to Aswan. Dinner on board & overnight



早餐後，啟程前往參觀世界七大奇觀之一的Giza金字塔「基奧普斯金字塔、米凱裡努斯金字塔和卡弗倫金字塔」。行程以參觀雄偉的獅身人面像結束。獅身人面像位於宏偉的卡弗倫金字塔腳下，是迄今為止最大的單體雕塑。下午參觀著名的埃及博物館，我們將在這裡簡要而生動地介紹這片迷人土地的五千年歷史。之後前往吉薩火車站，搭乘臥鋪列車前往阿斯旺。車上晚餐，並過夜。

Day 13 – Friday, June 12, 2026



Arrive Aswan station. Transfer to embark the Nile cruise. Your private guide will take you to visit the world-famous High Dam and the Philae Temple. After lunch, Felucca ride and passing by botanical gardens and Agha Khan Mausoleum. Sail to kom Ombo. Dinner and overnight on board.

抵達阿斯旺站。轉乘尼羅河遊船。導遊將帶您參觀舉世聞名的高壩和菲萊神廟。午餐後，搭乘三桅帆船，途經植物園和阿迦汗陵。航行至康翁布。在船上享用晚餐並過夜。

Day 14, Saturday, June 13, 2026



Morning visits the Temple of Kom Ombo, which was built on a high dune overlooking the Nile River. It's in fact a double temple consisting of the Temple of Sobek and the Temple of Haroeris. Sail to Edfu. Dinner and overnight on board.早上參觀 Ptolemaic 神廟。中午回郵輪再沿著尼羅河到 Edfu。

上午參觀康翁波神廟，它建在俯瞰尼羅河的高沙丘上。它實際上是一座雙神廟，由索貝克神廟和哈羅里斯神廟組成。啟航前往埃德富。在船上享用晚餐並過夜。

Day 15 – Sunday, June 14, 2026

Today we visit the Temple of Horus, the best-preserved and second-largest ancient temple in Egypt. Then, return to the ship, lunch and sail to Luxor, dinner and overnight on board.

今天我們將參觀荷魯斯神廟，這是埃及保存最完整、規模第二大的古廟。之後，返回遊輪，享用午餐，然後乘船前往盧克索，在船上享用晚餐並過夜。



Day 16 – Monday, June 15, 2026



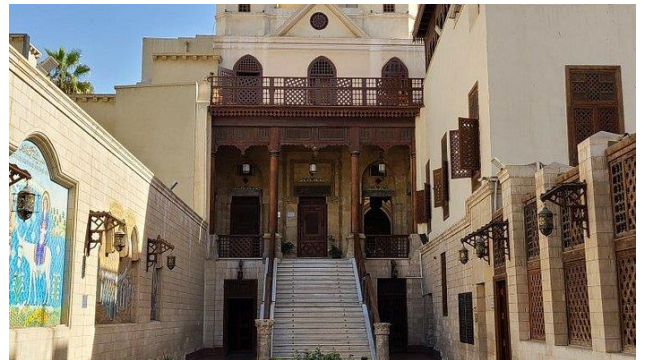
Disembarkation after breakfast. We will explore the west bank of Nile, one of the most important archaeological sites in the world. The Valley of the Kings is famous for more than 60 tombs excavated for the Pharaohs and powerful nobles of the New Kingdom. Later, pay a visit to the Mortuary Temple of Hatshepsut. On the way, you will be amazed by the huge Colossi of Memnon. After lunch, you will visit the east bank of Nile, exploring the ruins of the Temples of Karnak, the largest temple complex ever built by man, and Luxor Temple, dedicated to the rejuvenation of kingship. Transfer to Luxor airport for your flight to Cairo. Arrive Cairo airport, transfer to hotel for overnight.

早餐後下船。我們將探索尼羅河西岸，這是最重要的考古遺址之一。帝王谷因挖掘出 60 多座新王國時期法老王和權貴的陵墓而聞名。之後，參觀哈特謝普蘇特神廟。途中，您會驚嘆於巨大的門農巨像。午餐後，您將參觀尼羅河東岸，探索卡納克神廟遺址，這是人類有史以來建造的最大神廟建築群，以及致力於復興王權的盧克索神廟。前往盧克索機場搭乘班機飛往開羅。抵達開羅機場，送往酒店過夜。

Day 17 – Tuesday, June 16, 2026

Morning, we drive to Old Cairo, visit the Hanging Church—the most famous Coptic Church in Cairo—named, as it was built by the Nile River over the Roman Gate of Babylon. Continue to visit Ben Ezra Synagogue, Salah El Din Citadel followed by Ali Mosque. Return to hotel for dinner and overnight

早上，我們驅車前往開羅老城，參觀懸空教堂——開羅最著名的科普特教堂，因其建於尼羅河畔，橫跨巴比倫羅馬城門而得名。繼續參觀本以斯拉猶太教堂、薩拉赫丁城堡和阿里清真寺。返回酒店享用晚餐並過夜。



Day 18 – Wednesday, June 17, 2026

After breakfast we are transferred to the airport in Cairo for a flight to Toronto

早餐後，我們前往開羅機場，搭乘班機飛往多倫多。

Follow Jesus' Footsteps

跟隨基督足印

See all the wonders

看盡世界奇觀

A once-in-a-lifetime pilgrimage tour

一個千載難逢的朝聖觀光團

Register Early

報名從速